

新艺术当代

The Leading Contemporary Art Magazine in China

ArtChina

2

2020

March 3月刊

- 个案 | 九个层面解读庞茂琨：图像的灵与肉
- 视点 | 第四届今日文献展“缝合”
- 现场 | 纽约现代美术馆新馆的窥望
- 生态 | 首届艺术与设计创新未来教育博览会



邮发代号：4-745 国内统一刊号：CN31-1918/J 国内定价：35元 海外定价：20美元 总第157期



国家新闻出版广电总局认定学术期刊

万方数据

艺术当代

ArtChina

Vol.19, No.2 / 2020
双月刊/总第157期

主编 徐可

编委 卢辅圣 许江 沈揆一 张晴
杨荔 范迪安 郑胜天 徐明松

编辑 夏清绮 吴雪莲

撰稿 谢慕(北京) 嵇心(北京) 庾凯(上海)
李丽雯(上海) 杨莉莉(深圳) 和丽斌(昆明)
刘松坤(科隆) 李喆(悉尼) 施忠平(纽约)
张可欣(曼谷)

设计 李挺

技编 钱勤毅

校对 郭晓霞

特邀审读 孙悦

主管单位 上海世纪出版(集团)有限公司

主办单位 上海书画出版社有限公司

出版单位 《艺术当代》编辑部

地址 上海市延安西路593号2号楼211室

邮政编码 200050

电话 021-61229028 021-61229008-2101

传真 021-61229028

E-mail: artchina001@163.com

www.shshuhua.com

weibo.com/artchina

制版印刷 上海雅昌艺术印刷有限公司

发行范围 上海市报刊发行局公开发售

国内定价 35元

海外定价 20美元

中国标准连续出版物号

ISSN 1672-4402

CN 31-1918/J

国外发行代号 M 1635

报刊邮发代号 4-745

推广专员 钟超凯 61229008-1112

地址 上海市延安西路593号2号楼107室

邮政编码 200050

户名 上海书画出版社有限公司

开户行 工行上海市华山路支行

账号 1001271509004601369

Editor in Chief Xu Ke

Editorial Board

Lu Fusheng Xu Jiang Shen Kuiyi Zhang Qing

Yang Li Fan Di'an Zheng Shengtian Xu Mingsong

Editor Xia Qingqi Wu Xuelian

Contributors

Xie Mu (Beijing) Ji Xin (Beijing)

Maya (Shanghai) Iris Li (Shanghai)

Yang Lili (Shenzhen) He Libin (Kunming)

Jonathan Liu (Cologne) Li Zhe (Sydney)

Shi Zhongping (New York) Zhang Kexin (Bangkok)

Marketing Promotion Commissioner

Zhong Chaokai

Designer

Li Ting

Technologist

Qian Qinyi

Proof Reader

Guo Xiaoxia

Special Reviewer

Sun Yue

ArtChina

Rm. 211, Block 2, 593 Yan'an Xi Road

Shanghai 200050 P.R. China

Tel: +86-21-6122-9028

+86-21-6122-9008-2101 +86-21-6122-9008-2111

Fax: +86-21-6122-9028

E-mail: artchina001@163.com

www.shshuhua.com

weibo.com/artchina

出版日期 2020年3月20日

万方数据

广告索引

封二 中国美术研究丛书推荐

1 《溪山清远：宋代山水画》

5 《视觉的震撼：西方现代绘画简史》

112 2020年期刊征订

封三 凤凰画材

封面 庞茂琨 蛋糕 “庞茂琨：副本2020” 展厅现场 龙美术馆(西岸馆) 2020
摄影：洪晓东

封底 侯虹旭 猫的日常 纸本油画 24cm × 35cm 2012

国家新闻出版广电总局认定学术期刊

声明：版权所有，《艺术当代》保留所有权利。未经本刊书面许可，不得擅自为任何目的、以任何形式或途径复制、翻印、传播以及其他任何方式使用本刊的任何图文。如需转载，请来函来电洽谈。

本刊内容已被《中国学术期刊(光盘版)》、EBSCO数据库收录，来稿凡经本刊使用，若无电子版特殊申明，本刊即视为同意网上传播，本刊已一次性支付文章稿费。



官方微博



微信公众号



微店

■ 6 书虫 BOOKWORM

■ 8 资讯 NEWS

■ 个案 ARTISTS

12 九个层面解读庞茂琨：
图像的灵与肉
Pang Maokun
卡尔海因茨·吕德钦 Karlheinz Lüdeking

18 克里斯蒂安·波尔坦斯基：
模糊的界限
Christian Boltanski
徐持珩 Xu Chiheng

24 金色的秋天
——1999年之后的罗中立
Luo Zhongli
吕澎 Lü Peng

30 郎静山摄影的“元”“素”
Lang Jingshan
刘畑 LiuTian

■ 视点 FEATURE

34 “缝合”意味着什么？
——解析第四届今日文献展主题（节选）
Today's Documents: A Stitch in Time
黄笃 Huang Du

40 缝合：多重人类危机时代下 全球化的过去与现在（节选）
A Stitch in Time: The Past and Present of Globalization in the Face of Crisis
乔纳森·哈里斯 Jonathan Harris

46 访谈：“缝合”与行动
Interview: A Stitch in Time
晏燕 YanYan

52 空间的狂欢 ——@武汉的意义
The Play of Space @Wuhan
冀少峰 Ji Shaofeng

56 黄立平：
合美术馆是企业的“文化实验地”
Interview with Huang Liping
徐可 夏清绮 Xu Ke Xia Qingqi

■ 现场 REVIEW

60 实验精神永不止步
——纽约现代艺术馆新馆的窥望
A New MoMA
陆梦嘉 Lu Mengjia



13



19



25



35

66 一种伪装的“共同体”
——比利时当代艺术家群展之
“凹·凸”
Convex/Concave Belgian Contemporary
Art
林霖 Lynn Lin

70 现场成为一种语言
——范勃“回到现场”所呈现的方法
Fan Bo—Back to the origin
杨小彦 Yang Xiaoyan

74 强迫的意识与被动的肉身
——张培力的一场关于强迫症的年度
报告
Zhang Peili Solo Exhibition at Rén Space
林霖 Lynn Lin

78 极度干燥——关于刘建华的艺术
Liu Jianhua at OCAT
冯博一 Feng Boyi

82 张小涛是谁？
Zhang Xiaotao
吕澎 Lü Peng

86 安尼施·卡普尔：红的迷狂，物之剧场
Anish Kapoor at CAFA
嵇心 Ji Xin

90 一个关于展览的展览：“星星1979”
“Stars 1979” at OCAT Institute
吴雪莲 Wu Xuelian

94 艺术，作为科技时代的新感官
Fun Place
庾凯 Maya

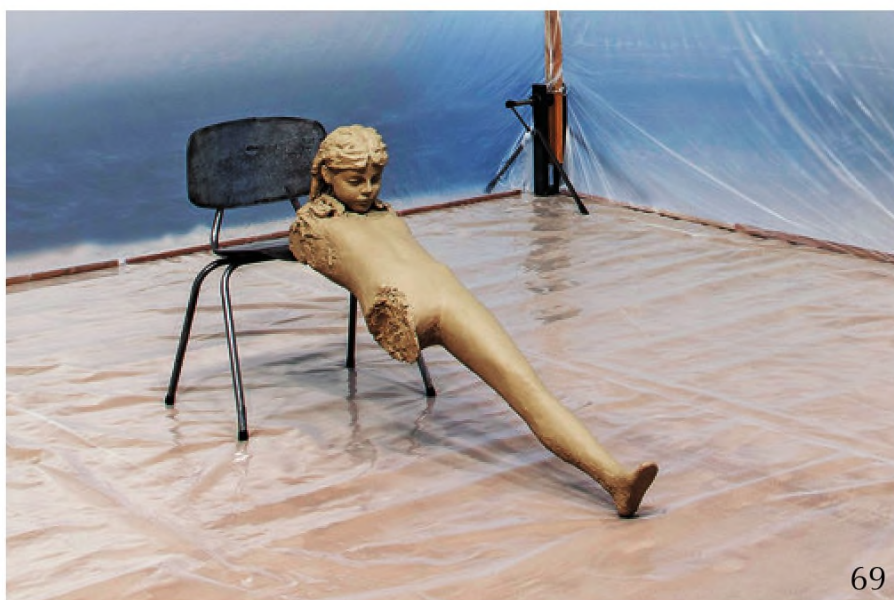
98 历史的凝视
——如何再访当代中国艺术
The Gaze of History—Contemporary
Chinese Art Revisited
王春辰 Wang Chunchen

102 千古清音，“山水”流转
Chinese Landscape Painting and Culture
李诗文 Li Shiwen

105 新一代艺术人的沙龙
Salotto at Yuz Museum
吴雪莲 Wu Xuelian

生态 SCOPE

108 首届艺术与设计创新未来教育博览会：
艺术教育和艺术学院的未来图景
FutureLab: The Future of Art Education in
Art Academy
夏清绮 Xia Qingqi





侯虹旭 猫的的日常 纸本油画 24 cm×35 cm 2012

艺术当代

ISSN 1672-4402



国内定价 35.00元 海外定价 20.00美元
邮发代号 4-745